UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI DI MILANO-BICOCCA

COURSE SYLLABUS

Laboratory of International Sign

2627-2-E2007P016

Learning area

II. Learning Area: Acquisition of practical and theoretical knowledge and techniques functional to the profession of interpreter and translator between spoken and sign languages, also in the international sphere

Learning objectives

Knowledge and understanding
Know and understand the basic vocabulary and structures of International Sign for simple interactions, including the main parameters of signing, initial use of space and grammatical facial expressions.

Ability to apply knowledge and understanding
Apply basic International Sign vocabulary and structures to communicate in everyday situations, with essential use of sign parameters, space and simple clarification strategies.

Autonomy of judgement
Essentially evaluate the clarity and appropriateness of one's own productions and apply simple self-correction and clarification strategies.

Communication skills
Interact in predictable everyday situations, understanding and producing short messages (introductions, requests, simple descriptions) and managing the exchange with basic strategies.

Learning skills
Continue learning with increasing autonomy through guided self-assessment, use of resources (videos, glossaries) and application of feedback to improve vocabulary and accuracy.

Contents

· Origin and history of international signs
· Basic everyday IS vocabulary
· Simple grammatical and communicative phenomena

Detailed program

• Introduction (name, basic personal information, greetings, introductions, spatial description of the person, personal pronouns)
• Questions (of total and partial ignorance) and explanations (indirectly or directly, how to ask something, giving reasons and clarifications)
• Statement of preferences, likes and dislikes.
• Positioning and description of objects
• Contrastive structure
• Numbers
• Beginning of Special Oral Components (SOC) and Borrowed Word Images (BWI)
• Phrasal structures in specific contexts
• Lexical expansion and respective variants

Prerequisites

Basic skills in LIS.

For the academic year 2026/2027 it will not be possible to select this course as a single-course entry.
Exam not selectable from the study plan by students not enrolled in Interpretariato e Traduzione in Lingua dei Segni Italiana (LIS) e Lingua dei Segni Italiana Tattile (LIST) *(Italian Sign Language (LIS) and Tactile Italian Sign Language (LIST) Interpretation)*.

Teaching methods

Teaching Delivery (24 hours):
• Spiral teaching
• Lectures supported by text (in minimal form), images and videos
• Group exercises
• Video observation and commentary
• Reflection and discussion
All material is shared with students.

Assessment methods

Learning is assessed on the basis of active participation in class activities and the timely submission of the exercises and assignments set during the course. Submitting the assignments is mandatory; they cover activities

and topics addressed and discussed in class.
Assessment covers two main areas: comprehension and production. Its purpose is primarily formative: it is designed to monitor students' learning progress and to provide feedback on their progressive achievement of the learning objectives.

Textbooks and Reading Materials

Detailed information about the teaching materials will be published on the e-learning page associated with the course.

Sustainable Development Goals

QUALITY EDUCATION | REDUCED INEQUALITIES